

# Fonico

Quick Start Guide  
Hurtig Start Guide  
Schnellstartanleitung  
Snelstartgids  
Guide de Démarrage Rapide  
Guida Rapida  
クイックスタートガイド  
빠른 시작 가이드  
Hurtigstartveiledning  
Pikaopas  
Snabbstartsguide

**Tivoli Audio™**



# Contents

<b>Controls</b>	<b>4</b>
<b>Wearing Fonico</b>	<b>6</b>
<b>Powering on Fonico</b>	<b>7</b>
<b>Bluetooth Pairing</b>	<b>9</b>
<b>Adjusting the volume</b>	<b>11</b>
<b>Multifunction Button</b>	<b>13</b>
<b>Charging Fonico</b>	<b>16</b>
<b>Charging the Base Station</b>	<b>18</b>
<b>LED States</b>	<b>20</b>
<b>Care</b>	<b>25</b>
<b>Specifications</b>	<b>26</b>

# Controls



## EN

- A. Multifunction Button
- B. LED Light
- C. Speaker

## DA

- A. Multifunktionsknap
- B. LED lys
- C. Højtaler

## DE

- A. Multifunktionstaste
- B. LED-Leuchte
- C. Lautsprecher

## ES

- A. Botón multifunción
- B. Luz LED
- C. Altavoz

## FR

- A. Bouton multifonction
- B. Lumière LED
- C. Enceinte

## IT

- A. Tasto multifunzione
- B. Luce LED
- C. Altoparlante

## JP

- A. マルチファンクションボタン
- B. LEDランプ
- C. スピーカー

## KO

- A. 다기능 버튼
- B. LED 표시등
- C. 스피커

## NL

- A. Multifunctionele knop
- B. LED-licht
- C. Luidspreker

## NO

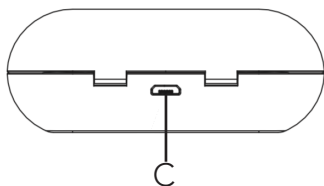
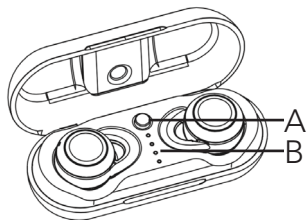
- A. Multifunksjonsknapp
- B. LED-lys
- C. Høytaler

## SU

- A. Monitoimipainike
- B. LED-valo
- C. Kaiutin

## SV

- A. Multifunktionsknapp
- B. Lysdiod
- C. Högtalare



### EN

- A. Base Power
- B. Charging Indicator
- C. DC Input

### DA

- A. Base power
- B. Ladeindikator
- C. DC Input

### DE

- A. Grundstromversorgung
- B. Ladeanzeige
- C. DC-Eingang

### ES

- A. Encendido de la base
- B. Indicador de carga
- C. Entrada de CC

### FR

- A. Puissance de chargement de la base
- B. Indicateur de charge
- C. Entrée DC

### IT

- A. Base accensione
- B. Indicatore ricarica
- C. Input DC

### JP

- A. ベース電源
- B. 充電インジケータ
- C. DC入力端子

### KO

- A. 충전기 전원
- B. 충전 표시등
- C. 직류 입력

### NL

- A. Base Power
- B. Laadindicator
- C. DC-ingang

### NO

- A. Basestrøm
- B. Ladeindikator
- C. DC-inngang

### SU

- A. Perusvirta
- B. Latauksen osoitin
- C. DC-tulo

### SV

- A. Bas-ström
- B. Laddningsindikator
- C. DC-ingång

# Wearing Fonico

## EN

1. Carefully insert headset into ear canal.
2. Slightly rotate until the headset is firmly but comfortably in place.

## DA

1. Indsæt headset forsigtigt i øret.
2. Roter headsetet en smule indtil det sidder komfortabelt.

## DE

1. Führen Sie das Headset vorsichtig in den Gehörgang ein.
2. Drehen Sie das Headset leicht, bis es fest aber bequem sitzt

## ES

1. Inserte cuidadosamente los auriculares en el conducto auditivo.
2. Gírelos ligeramente hasta que los auriculares estén colocados de manera firme, pero cómoda

## FR

1. Insérez délicatement le casque dans l'oreille.
2. Tournez légèrement jusqu'à ce que le casque soit solidement mais confortablement en place

## IT

1. Attenzione, inserite le cuffie nel canale uditivo.
2. Ruotate leggermente finché le cuffie sono ferme ma agevolmente posizionato.

## JP

- イヤホンを耳にそっと挿入してください。
- イヤホンを回すように少し動かして快適にフィットするようにしてください。

## KO

1. 귓구멍에 헤드셋을 조심스럽게 삽입하세요.
2. 편안하면서도 딱 맞게 자리잡을 때까지 헤드셋을 살짝 돌려주세요.

## NL

1. Plaats hoofdtelefoon voorzichtig in gehoorkanaal
2. Draai voorzichtig tot hoofdtelefoon stevig maar comfortabel op zijn plaats zit.

## NO

1. Sett hodetelefonene forsiktig inn i ørene.
2. Vri litt inntil de sitter godt, men komfortabelt, på plass

## SU

1. Laita kuuloke varovasti korvakäytävään.
2. Kierrä varovasti, kunnes kuuloke on tukevasti mutta mukavasti paikallaan.

## SV

1. Stoppa försiktigt in hörlurarna i örat.
2. Roterar tills hörlurarna sitter i en fast men bekväm position.

# Powering on Fonico



## EN

1. Press and hold the multifunction button for two seconds to turn on.
2. Press and hold the multifunction button for five seconds to turn off.

## DA

1. Tryk og hold multifunktionsknappen nede i to sekunder for at tænde.
2. Tryk og hold multifunktionsknappen i for fem sekunder for at slukke.

## DE

1. Halten Sie zum Einschalten die Multifunktionstaste zwei Sekunden lang gedrückt.
2. Halten Sie zum Ausschalten die Multifunktionstaste fünf Sekunden lang gedrückt

## ES

1. Mantenga pulsado el botón multifunción durante dos segundos para el encendido.
2. Mantenga pulsado el botón multifunción durante cinco segundos para el apagado

## FR

1. Appuyez et maintenez enfoncé le bouton multifonction pendant deux secondes pour l'allumer.
2. Appuyez et maintenez enfoncé le bouton multifonction pendant cinq secondes pour l'arrêter.

## IT

1. Premete e tenete il tasto multifunzione per due secondi per accendere.
2. Premete e tenere il tasto multifunzione per cinque secondi per spegnere.

## JP

1. 電源をオンにするには、マルチファンクションボタンを2秒間長押ししてください。
2. 電源をオフにするには、マルチファンクションボタンを5秒間長押ししてください。

## KO

1. 전원을 켜려면 다기능 버튼을 2초 동안 눌러주세요.
2. 전원을 끄려면 다기능 버튼을 5초 동안 눌러주세요.

## NL

1. Houd de multifunctionele knop twee seconden lang ingedrukt om aan te zetten.
2. Houd de multifunctionele knop vijf seconden ingedrukt om uit te zetten.

## NO

1. Trykk og hold multifunksjonsknappen inne i to sekunder for å slå på.
2. Trykk og hold multifunksjonsknappen inne i fem sekunder for å slå av.

## SU

1. Käynnistä pitämällä monitoimipainiketta painettuna kahden sekunnin ajan.
2. Sammuta pitämällä monitoimipainiketta painettuna viiden sekunnin ajan.

## SV

1. Tryck och håll multifunktionsknappen i två sekunder för att slå på.
2. Tryck och håll multifunktionsknappen i fem sekunder för att slå av.



# Bluetooth Pairing



## EN

1. Fonico automatically enters pairing mode when not paired.
2. On your Bluetooth enabled device's settings, select Tivoli Go Fonico. Your device will confirm pairing was successful after a few seconds.

## DA

1. Fonico går automatisk i paringstilstand, når det ikke er parret.
2. I indstillingerne på din Bluetooth enhed vælg Tivoli Go Fonico. Din enhed vil bekræfte parringen efter et par sekunder.

## DE

1. Fonico geht automatisch in den Verbindungsmodus, wenn keine Verbindung besteht.
2. Wählen Sie in den Einstellungen Ihres Bluetooth-Gerätes Tivoli Go Fonico aus. Ihr Gerät wird nach wenigen Sekunden eine erfolgreiche Verbindung bestätigen.

## ES

1. Fonico entra automáticamente en el modo de sincronización cuando no se ha realizado previamente.
2. En los ajustes de su dispositivo con el Bluetooth activado, seleccione Tivoli Go Fonico. El dispositivo confirmará que la sincronización se ha llevado a cabo con éxito tras unos segundos.

## FR

1. Fonico entre automatiquement le mode couplage lorsque ce n'est pas couplé.
2. Sur les paramètres de votre appareil compatible Bluetooth, sélectionnez Tivoli Go Fonico. Votre appareil confirmera que le couplage a réussi après quelques secondes.

## IT

1. Il fonico entra automaticamente in modalità abbinamento quando non è abbinato.
2. Sulle impostazioni del tuo dispositivo attivo con il Bluetooth, seleziona Tivoli Go Fonico. Il tuo dispositivo confermerà il successo dell'abbinamento dopo pochi secondi.

## JP

1. Fonicoがペアリングされていない場合、自動的にペアリングモードに切り替わります。
2. Bluetooth機能搭載のデバイスの設定から、「Tivoli Go Fonico」を選択してください。数秒でペアリングが完了します。

## KO

1. 연동이 되어있지 않은 상태에서는Fonico 자동으로 연동 모드에 들어갑니다.
2. 블루투스 기기 설정에서 Tivoli Go Fonico 선택하세요. 몇 초 후에 기기에서 연동이 성공적으로 완료 되었는지 확인할 것입니다.

## NL

1. Fonico gaat automatisch in de koppeling-modus indien niet gekoppeld.
2. Selecteer Tivoli Go Fonico op de instellingen van je met Bluetooth geactiveerde toestel. Na enkele seconden zal je toestel bevestigen dat de koppeling is gelukt.

## NO

1. Fonico går automatisk i paringsmodus når den ikke er parert.
2. Velg Tivoli Go Fonico i innstillingene på din enhet med Bluetooth. Enheten vil bekrefte vellykket paring etter noen få sekunder.

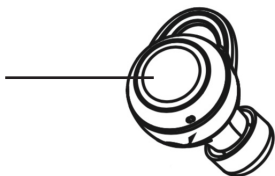
## SU

1. Fonico menee automaattisesti parinmuodostustilaan, kun laiteparia ei ole.
2. Valitse Tivoli Go Fonico Bluetoothia tukevan laitteen asetuksissa. Laitteesi vahvistaa laiteparin muodostuksen onnistumisen muutaman sekunnin kuluttua.

## SV

1. Fonico går automatiskt in i parningsläge när den inte är parad.
2. På din enhet med Bluetooth, välj Tivoli Go Fonico. Din enhet kommer att bekräfta att parning lyckades efter några sekunder.

## Adjusting the volume



### EN

1. Press the left Multifunction button to decrease the volume.
2. Press the right Multifunction button to increase the volume.

### DA

1. Tryk den venstre multifunktionsknap for at reducere lydstyrken.
2. Tryk den højre multifunktionsknap for at øge lydstyrken

### DE

1. Drücken Sie die linke Multifunktionstaste, um die Lautstärke zu verringern.
2. Drücken Sie die rechte Multifunktionstaste, um die Lautstärke zu erhöhen.

### ES

1. Pulse el botón multifunción izquierdo para bajar el volumen.
2. Pulse el botón multifunción derecho para bajar el volumen.

### FR

1. Appuyez sur le bouton multifonction de gauche pour diminuer le volume.
2. Appuyez sur le bouton multifonction de droite pour diminuer le volume.

### IT

1. Premere il tasto multifunzione sinistro per diminuire il volume.
2. Premere il tasto multifunzione destro per aumentare il volume.

**JP**

1. 音量を下げるには、左のマルチファンクションボタンを押してください。
2. 音量を上げるには、右のマルチファンクションボタンを押してください。

**KO**

1. 음량을 낮추려면 왼쪽 다기능 버튼을 눌러주세요.
2. 음량을 높이려면 오른쪽 다기능 버튼을 눌러주세요.

**NL**

1. Druk op de linker multifunctionele toets om het volume te verlagen.
2. Druk op de rechter multifunctionele toets om het volume te verhogen.

**NO**

1. Trykk på den venstre multifunksjonsknappen for å senke volumet.
2. Trykk på den høyre multifunksjonsknappen for å øke volumet.

**SU**

1. Pienennä äänenvoimakkuutta painamalla vasenta monitoimipainiketta.
2. Lisää äänenvoimakkuutta painamalla oikeaa monitoimipainiketta.

**SV**

1. Tryck den vänstra multifunktionsknappen för att sänka volymen.
2. Tryck den högra multifunktionsknappen för att höja volymen.

# Multifunction Button

## EN

1. **Activate Voice Commands:** Double press the left Multifunction button.
2. **Pause Playback:** Double press the right Multifunction button.
3. **Resume Playback:** Press the right Multifunction button.
4. **Return to the Beginning of the Track:** Press and hold the left Multifunction button for three seconds.
5. **Skip to the Next Track:** Press and hold the right Multifunction button for three seconds.
6. **Answer/End a Call:** Press and hold either Multifunction button for two seconds.

## DA

1. **Aktiver talekommandoer:** Dobbeltklik på den venstre multifunktionsknap.
2. **Pause afspilning:** Dobbeltklik på den højre multifunktionsknap.
3. **Genoptag afspilning:** Tryk på den højre multifunktionsknap.
4. **Tilbage til begyndelsen af sporet:** Tryk og hold den venstre multifunktionsknap i tre sekunder.
5. **Spring til næste spor:** Tryk og hold den højre multifunktionsknap i tre sekunder.
6. **Besvar / Afslut et opkald:** Tryk og hold enten multifunktionsknappen i to sekunder.

## DE

1. **Um Sprachbefehle zu aktivieren:** Drücken Sie die linke Multifunktions-taste doppelt.
2. **Um die Wiedergabe anzuhalten:** Drücken Sie die rechte Multifunktions-taste doppelt.

## 3. Um mit der Wiedergabe fortzu-

**fahren:** Drücken Sie die rechte Multifunktions-taste.

## 4. Um zum Anfang der Aufnahme

**zurückzukehren:** Halten Sie die linke Multifunktions-taste drei Sekunden lang gedrückt.

## 5. Um zum nächsten Titel zu springen:

Halten Sie die rechte Multifunktions-taste drei Sekunden lang gedrückt.

## ES

1. **Para activar las órdenes de voz:** Presione dos veces el botón multifunción izquierdo.
2. **Para pausar la reproducción:** Presione dos veces el botón multifunción izquierdo.
3. **Para reanudar la reproducción:** Pulse el botón multifunción derecho.
4. **Para volver al inicio de la canción:** Mantenga pulsado el botón multifunción izquierdo durante tres segundos.
5. **Para pasar a la siguiente canción:** Mantenga pulsado el botón multifunción derecho durante tres segundos.
6. **Para responder/colgar la llamada** Mantenga pulsado el botón multifunción durante dos segundos.

## FR

1. **Pour activer les commandes vocales:** Appuyez deux fois sur le bouton multifonction de gauche.
2. **Pour mettre la lecture en pause:** Appuyez deux fois sur le bouton multifonction de droite.

3. **Pour reprendre la lecture:** Appuyez sur le bouton multifonction de droite.
4. **Pour revenir au début du chanson:** Appuyez et maintenez enfoncé le bouton multifonction de gauche pendant trois secondes.
5. **Pour passer au chanson suivant:** Appuyez et maintenez enfoncé le bouton multifonction de droite pendant trois secondes.
6. **Pour répondre/raccrocher:** Appuyez et maintenez enfoncé le bouton multifonction de votre choix pendant deux secondes.

## IT

1. **Attivazione comandi vocali:** premere due volte il tasto multifunzione sinistro.
2. **Pausa riproduzione:** premere due volte il tasto multifunzione destro.
3. **Ripresa riproduzione:** premere il tasto multifunzione destro.
4. **Torna all'inizio della traccia:** tieni premuto il tasto multifunzione sinistro per tre secondi.
5. **Passa alla traccia successiva:** tieni premuto il tasto multifunzione destro per tre secondi.
6. **Rispondi / Termina una chiamata:** tieni premuto il tasto multifunzione per due secondi.

## JP

1. 音声コマンドを有効にする: 左のマルチファンクションボタンを2回押します。
2. 一時停止再生: 右のマルチファンクションボタンを2回押します。
3. レジューム再生: 右のマルチファンクションボタンを押します。
- 4.トラックの先頭に戻る: 左の多機能ボタンを3秒間押し続けます。
5. 次のトラックにスキップ: 右のマルチファンクションボタンを3秒間押し続けます。
6. 電話の応答/終了: 多機能ボタンを2秒間押し続けます。

## KO

1. 음성 명령 활성화 : 왼쪽 다기능 버튼을 두 번 누릅니다.
2. 재생 일시 중지 : 오른쪽 다기능 버튼을 두 번 누릅니다.
3. 재생 재시작 : 오른쪽 다기능 버튼을 누릅니다.
4. 트랙의 시작으로 돌아 가기 : 왼쪽 다기능 버튼을 3 초 동안 누르고 있습니다.
5. 다음 트랙으로 건너 뛰기 : 오른쪽 다기능 버튼을 3 초 동안 누르고 있습니다.
6. 전화 받기 / 종료 : 다기능 단추를 2 초 동안 누르고 있습니다.

## NL

1. **Spraakopdrachten activeren:** druk tweemaal op de linker multifunctionele knop.
2. **Afspelen pauzeren:** druk twee keer op de rechter multifunctionele knop.
3. **Afspelen hervatten:** druk op de rechter multifunctionele knop.
4. **Keer terug naar het begin van de track:** houd de linker multifunctionele knop gedurende drie seconden ingedrukt.
5. **Naar volgende nummer gaan:** Houd de rechter multifunctionele knop drie seconden ingedrukt.
6. **Een oproep beantwoorden / beëindigen:** houd een van de multifunctionele toetsen twee seconden ingedrukt.

## NO

1. **Aktiver talekommandoer:** Dobbeltklikk på venstre multifunksjonsknapp.
2. **Pause avspilling:** Dobbeltklikk på høyre multifunksjonsknapp.
3. **Fortsett avspilling:** Trykk på høyre multifunksjonsknapp.

4. **Gå tilbake til begynnelsen av sporet:** Trykk og hold venstre multifunksjonsknapp i tre sekunder.
5. **Gå til neste spor:** Trykk og hold høyre multifunksjonsknapp i tre sekunder.
6. **Svar / avslutt et anrop:** Trykk og hold inne multifunksjonsknappen i to sekunder.

## SU

1. **Aktivoi äänikomennot:** Kaksoisnapsauta vasenta monitoiminäppäintä.
2. **Keskeytä toisto:** Kaksoisnapsauta oikeaa monitoiminäppäintä.
3. **Toiston jatkaminen:** Paina oikeaa monitoiminäppäintä.
4. **Palaa kappaleen alkuun:** pidä vasenta monitoiminäppäintä alhaalla kolmen sekunnin ajan.
5. **Siirry seuraavaan kappaleeseen:** pidä oikeaa monitoiminäppäintä alhaalla kolmen sekunnin ajan.
6. **Vastaus / puhelun lopettaminen:** Pidä joko monitoiminäppäintä painettuna kahden sekunnin ajan.

## SV

1. **Aktivera röstkommandon:** Dubbellicka på den vänstra multifunktionsknappen.
2. **Pausa uppspelning:** Dubbel tryck på höger multifunktionsknapp.
3. **Återuppta uppspelning:** Tryck på höger multifunktionsknapp.
4. **Återgå till spårets början:** Håll den vänstra multifunktionsknappen intryckt i tre sekunder.
5. **Hoppa till nästa spår:** Håll den högra multifunktionsknappen intryckt i tre sekunder.
6. **Svar / Avsluta ett samtal:** Tryck och håll inne multifunktionsknappen i två sekunder.

# Charging Fonico



## EN

1. Place the headsets into the corresponding positions in the base.
2. Press the Base Power button.

## DA

1. Placer headset i de tilhørende positioner på basen.
2. Tryk Base Power knappen.

## DE

1. Setzen Sie die Headsets in die entsprechenden Positionen in der Basis ein.
2. Drücken Sie den Einschaltknopf der Basis.

## ES

1. Coloque los auriculares en la posición correspondiente en la base.
2. Pulse el botón de encendido de la base.

## FR

1. Placez le casque sur la position correspondante sur la station.
2. Appuyez sur le bouton d'alimentation de la station.

## IT

1. Posizionate le cuffie per posizione corrispondente sulla base.
2. Premete il tasto di accensione della base.

## JP

1. イヤホンをベースの適切な位置に置いてください。
2. 「ベース充電」ボタンを押します。



**KO**

1. 충전기의 해당 위치에 헤드셋을 놓으세요.
2. 충전기 전원 버튼을 누르세요.

**NL**

1. Plaats de hoofdtelefoon in de bijpassende posities in de standaard.
2. Druk op de stroomknop.

**NO**

1. Plasser hodetelefonene på tilpasset plass i basen.
2. Trykk på basestrøm-knappen.

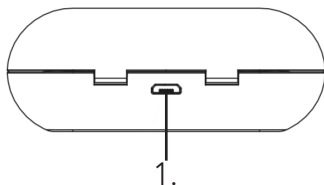
**SU**

1. Aseta kuulokkeet niitä vastaaviin paikkoihin alustassa:
2. Paina alustan virtapainiketta.

**SV**

1. Placera hörlurarna i deras positioner i basen.
2. Tryck bas-strömknappen.

# Charging the Base Station



## EN

1. Connect the included USB charging cable to the DC input.
2. Connect the other end of the USB charging cable to a computer or mobile phone charger.

## DA

1. Forbind det inkluderede USB ladekabel til DC input.
2. Forbind den anden ende af USB ladekablet til en computer eller en mobiltelefonlader.

## DE

1. Verbinden Sie das USB-Ladekabel mit den entsprechenden Steckdosen/Steckplätzen.
2. Verbinden Sie das andere Ende des USB-Ladekabels mit einem Computer oder dem Ladegerät eines Mobiltelefons.

## ES

1. Conecte el cable incluido de carga USB en la entrada de CC.
2. Conecte el otro extremo del cable de carga USB en un cargador de ordenador o teléfono móvil.

## FR

1. Branchez le câble de recharge USB fourni à l'entrée DC.
2. Connectez l'autre extrémité du câble de recharge USB à un ordinateur ou un chargeur de téléphone portable.

## IT

1. Collegare il cavo di ricarica USB incluso nell'uscita DC.
2. Collegare l'altra parte terminale del cavo di ricarica USB al computer o al telefono.

## **JP**

1. 付属のUSB電源ケーブルをDC入力端子に接続します。
2. 反対側のUSB充電ケーブルをコンピュータまたは携帯電話の充電器に接続してください。

## **KO**

1. 포함된 USB 충전 케이블을 직류 입력에 연결하세요.
2. USB 충전 케이블의 다른 끝을 컴퓨터나 휴대전화 충전기에 연결하세요.

## **NL**

1. Verbind de bijgevoegde USB-oplaadkabel met de DC-ingang.
2. Verbind het andere eind van de USB-oplaadkabel met een computer of mobiele telefoonoplader.

## **NO**

1. Plasser hodetelefonene på tilpasset plass i basen.
2. Trykk på basestrøm-knappen.

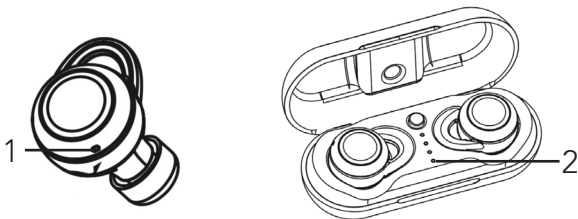
## **SU**

1. Kytke oheinen USB-latauskaapeli tasavirtälähteeseen.
2. Kytke USB-latauskaapelin toinen pää tietokoneeseen tai matkapuhelimen laturiin.

## **SV**

1. Koppla in den medföljande USB-laddningskabeln till DC-ingången.
2. Koppla in den andra ändan på USB-kabeln till en dator eller mobiltelefonladdare.

## LED States



### EN

1. On Headsets:
  - Quickly Flashing Red and Blue: In Pairing mode.
  - Slowly Flashing Blue: Paired and in Standby mode.
  - Solid Red: Charging.
  - Flashing Red: On Call mode.
  - Slowly Flashing Red: Low Battery.
2. On Base:
  - Solid Blue: Fully charged.
  - Flashing Blue: Charging.

*Note: The indicator lights display the current charge amount.*

### DA

1. På headset:
  - Hurtigt blinkene rødt og blå: I parringstilstand.
  - Langsomt blinkende blå: Parret og i standby tilstand.
  - Konstant rødt: Ladning.
  - Blinkende rødt: Opkaldstilstand.
  - Langsomt blinkende rødt: Lav batteritilstand.
2. På Base:
  - Konstant blå: Fuldt opladet.
  - Blinkende blå: Opladning.

*Bemærk: Indikatorlamperne viser det aktuelle opladningsbeløb.*

## DE

1. Am Headset:
  - Schnelles rot-blau blinkendes Licht: Im Verbindungsmodus.
  - Langsames blau-blinkendes Licht: Verbunden, im Standby-Modus.
  - Konstantes rotes Licht: Batterie wird geladen.
  - Rot-blinkendes Licht: Im Anrufmodus.
  - Langsames, rot-blinkendes Licht: Batterie verfügt über geringen Ladestand.
2. Am Auflade-Gehäuse:
  - Konstantes blaues Licht: Batterie ist vollständig aufgeladen.
  - Blau blinkendes Licht: Batterie wird geladen.

*Hinweis: Die Anzeigeleuchten zeigen den aktuellen Ladezustand an.*

## ES

1. En los auriculares:
  - Parpadeo rápido rojo y azul: en modo de sincronización.
  - Parpadeo lento azul: sincronizado y en modo de espera.
  - Rojo fijo: cargando.
  - Parpadeo rojo: en modo de llamada.
  - Parpadeo lento rojo: batería baja.
2. En la base:
  - Azul fijo: carga completa.
  - Parpadeo azul: cargando.

*Nota: las luces indicativas muestran la capacidad actual de carga.*

## FR

1. Sur les casques :
  - Rouge et bleu clignotant rapidement : En mode couplage.
  - Bleu clignotant lentement : Couplé et en mode veille.
  - Rouge continu : En cours de chargement.
  - Rouge clignotant : En mode appel.
  - Rouge clignotant lentement : Batterie faible.

2. Sur la station :

- Bleu continu : Complètement chargé.
- Bleu clignotant : En cours de chargement.

*Note : Les témoins lumineux affichent la quantité de charge actuelle.*

## IT

1. Sulle cuffie:

- Luce rossa veloce e blu: in modalità abbinamento
- Luce blu lenta: Abbinato e in modalità stand by.
- Rosso fermo: in carica
- Rosso lampeggiante: in modalità chiamata
- Luce rossa lenta: livello batteria basso

2. Sulla base:

- Blu fisso: completamente carico
- blu lampeggiante: in carica

Notare: le luci dell'indicatore mostrano la quantità di carica attuale.

## JP

1. イヤホン側:

- 赤と青に素早く点滅: ペ어링モードになっています。
- 青にゆっくり点滅: ペ어링が完了し、スタンバイモードになっています。
- 赤に点灯: 充電中の状態を示しています。
- 赤に点滅: 通話モードになっています。
- 赤にゆっくり点滅: バッテリー残量が少ないことを示しています。

2. ベース側:

- 青に点灯: 充電が完了したことを示しています。
- 青に点滅: 充電中の状態を示しています。

注意: インジケータランプは現在の充電量を示しています。

## KO

1. 헤드셋:

- 빨간 등과 파란 등이 빠르게 깜빡임: 연동 모드
- 파란 등이 천천히 깜빡임: 연동 후 대기 모드
- 빨간 등이 계속 켜져 있음: 충전 중
- 빨간 등이 깜빡임: 전화 중 모드
- 빨간 등이 천천히 깜빡임: 배터리 부족

## 2. 충전기:

- 파란 등이 계속 켜져 있음: 완전 충전됨.
- 파란 등이 깜빡임: 충전 중.

주의사항: 표시등은 현재 충전량을 나타냅니다.

## NL

### 1. Op hoofdtelefoon:

- Rood en blauw, snel knipperend: in modus voor koppeling.
- Blauw, traag knipperend: gekoppeld en wachtend op verbinding.
- Continu rood: aan het opladen
- Knipperend rood: on call modus.
- Langzaam knipperend rood: batterij bijna leeg.

### 2. Op basis:

- Continu blauw: geheel opgeladen.
- Knipperend blauw: aan het laden.

*Let op: de indicator lichten geven aan hoeveel is opgeladen.*

## NO

### 1. På hodetelefoner:

- Rød og blå som blinker raskt: I paringsmodus.
- Blått som blinker sakte: Paret og i standby-modus.
- Klar rød: Lader.
- Blinkende rød: I samtale-modus.
- Rødt som blinker sakte: Lavt batteri.

### 2. På basen:

- Klar blå: Fullt oppladet.
- Blinkende blå: Lader.

*Merk: Indikatorlysene viser aktuell lade-status.*

## SU

### 1. Kuulokkeissa:

- Nopeasti vilkkuva punainen ja sininen: Parinmuodostustilassa.
- Hitaasti vilkkuva sininen: Pari muodostettu ja valmiustilassa.
- Pysyvä punainen: Ladataan.
- Vilkkuva punainen: Puhelutilassa.
- Hitaasti vilkkuva punainen: Akku tyhjenemässä.

### 2. Alustassa:

- Pysyvä sininen: Kokonaan ladattu.
- Vilkkuva sininen: Ladataan.

*Huomio: Merkkivalot osoittavat nykyisen lataustilan.*

## SV

1. På hörlurarna:
  - Blinkar snabbt rött och blått: i parningsläge.
  - Blinkar långsamt blått: parad och i vänteläge.
  - Fast rött: Laddar.
  - Blinkar rött: i samtalsläge
  - Blinkar långsamt rött: Lågt batteri.
2. På basen:
  - Fast blått: fulladdat.
  - Blinkar blått: laddar.

*Obs: indikatorioderna visar hur fulladdad enheten är.*



# Care

- EN** Use a dry cloth to clean your Tivoli Audio product. Never use any harsh cleansers or solvents.
- DA** Benyt en tør klud for at rengøre dit Tivoli Audio produkt. Benyt aldrig rengøringsmidler eller opløsningsmidler.
- DE** Verwenden Sie ein trockenes Tuch, um Ihr Tivoli Audio-Produkt zu reinigen. Niemals aggressive Reiniger bzw. Reinigungslösungen anwenden.
- ES** Utilice un paño seco para limpiar el producto de Tivoli Audio. No utilice nunca un producto de limpieza o disolvente corrosivo.
- FR** Utilisez un chiffon humide pour nettoyer votre radio. N'utilisez jamais de nettoyeurs agressifs ou de solvants.
- IT** Usa un panno umido per pulire la tua radio. Non usare mai detergenti o solventi iduri.
- JP** Tivoli Audio製品のクリーニングには乾いた清潔な布をご使用ください。強力な洗剤や溶剤は決してご使用にならないでください。
- KO** 마른 천으로 티볼리 오디오 제품을 닦으세요. 강한 세척제나 세척 용액은 절대 사용하지 말아주세요.
- NL** Gebruik een vochtige doek om je radio schoon te maken. Gebruik nooit bijtende reinigingsmiddelen of solventen.
- NO** Bruk en tørr klut for å rengjøre ditt Tivoli Audio-produkt. Bruk aldri kraftige rengjørings- eller løsemidler.
- SU** Puhdista radio kostealla pyyhkeellä. Älä koskaan käytä voimakkaita puhdistusaineita tai liuottimia.
- SV** Använd en torr och ren tygduk för att göra rent din Tivoli Audio-produkt. Använd aldrig några starka rengöringsmedel eller lösningar.

# Specifications

## **EN** Headset Specifications:

Bluetooth Version:	V 5.0
Support:	HSP, HFP, A2DP, AVRCP
Operation Range:	Up to 10 meters
Frequency Range:	2.4GHz-2.48GHz
Battery:	45mAH Li-polymer Battery
Charging Time:	About 1.5 Hours
Music Playing Time:	≥3 Hours
Talk Time:	≥3 Hours
Standby Time:	About 85 Hours

## Charging Base Specifications:

Battery Specifications:	460mAH Li-polymer Battery
Charging Time:	About 2 hours
Headset Charges:	2-3

## **DA** Headset specifikationer:

Bluetooth version:	V 5.0
Understøtter:	HSP, HFP, A2DP, AVRCP
Driftsområde:	Op til 10 meter
Frekvensområde:	2,4 GHz - 2,48 GHz
Batteri:	45 mAH Li-polymer batteri
Ladetid:	Ca. 1,5 time
Musik afspliningstid:	≥ 3 timer
Taletid:	≥ 3 timer
Standby tid:	Ca. 85 timer

## Ladebase specifikationer:

Batteri specifikationer:	460 mAH Li-polymer batteri
Lade tid:	Ca. 2 timer
Headset opladninger:	2-3

## **DE** Technische Daten des Headsets:

Bluetooth Version:	V5.0
Unterstützung:	HSP, HFP, A2DP, AVRCP
Reichweite:	Bis zu 10 Meter
Frequenzbereich:	2,4GHz-2,48GHz

Batterie:	45mAH Lithium-Polymer-Akku
Ladedauer:	Etwa 1,5 Stunden
Wiedergabedauer:	≥ 3 Stunden
Anrufdauer:	≥ 3 Stunden
Standby-Dauer:	Etwa 85 Stunden

#### Technische Daten der Basis:

Batterie:	460mAH Lithium-Polymer-Akku
Ladedauer:	Etwa 2 Stunden
Headset-Ladevorgänge:	2-3

#### **ES** Especificaciones de los auriculares:

Versión Bluetooth:	V 5.0
Soporte:	HSP, HFP, A2DP, AVRCP
Rango de funcionamiento:	hasta 10 metros
Rango de frecuencia:	2,4 GHz - 2,48 GHz
Batería:	batería de polímero de litio de 45 mAH
Tiempo de carga:	alrededor de 1 hora y media
Tiempo de reproducción de música:	≥ 3 horas
Tiempo de conversación:	≥ 3 horas
Tiempo en espera:	unas 85 horas

#### Especificaciones de la base de carga:

Características de la batería:	batería de polímero de litio de 460 mAH
Tiempo de carga:	unas 2 horas
Cargas de los auriculares:	2-3

#### **FR** Caractéristiques du casque :

Version Bluetooth :	V 5.0
Compatible avec :	HSP, HFP, A2DP, AVRCP
Zone de fonctionnement :	Jusqu'à 10 mètres
Gamme de fréquences :	2,4 GHz - 2,48 GHz
Batterie :	Batterie Li-polymère 45 mAH
Temps de recharge :	Environ 1,5 heures
Durée de lecture de musique :	≥ 3 heures
Durée de conversation :	≥ 3 heures
Durée de veille :	Environ 85 heures

Caractéristiques de la station de recharge :

Caractéristiques de la batterie : Batterie Li-polymère 460 mAH  
Temps de recharge : Environ 2 heures  
Recharges casque : 2 - 3

**IT** Specifiche cuffie:

Bluetooth Versione: V5.0  
Supporto: HSP, A2DP, AVRCP  
Gamma di operatività: oltre i 10 metri  
Gamma di frequenta: 2.4 GHz-2.48GHz  
Batteria: batteria 45mAH Li-polimero  
Tempo di ricarica: circa 90 minuti  
Tempo di ascolto della musica: circa 3 ore  
Tempo di conversazione: circa 3 ore  
Tempo stand by: circa 85 ore

Specifiche base di ricarica:

Specifiche batteria: batteria 460mAH Li-polimero  
Tempo di ricarica: circa 2 ore  
Carica cuffie: 2-3

**JP** イヤホンの仕様:

Bluetoothのバージョン: V5.0  
サポート: HSP、HFP、A2DP、AVRCP  
動作範囲: 10メートルまで  
周波数範囲: 2.4GHz～2.48GHz  
電池: 45mAH リチウムポリマー電池  
充電時間: 約1.5時間  
音楽再生時間: ≥3時間  
通話時間: ≥3時間  
スタンバイ時間: 約85時間

充電ベースの仕様:

電池の仕様: 460mAH リチウムポリマー電池  
充電時間: 約2時間  
イヤホン充電: 2～3

**KO 헤드셋 사양**

블루투스 버전:	V5.0
지원:	HSP, HFP, A2DP, AVRCP
작동 범위:	10미터까지
주파수 범위:	2.4GHz-2.48GHz
배터리:	45mAH 리튬 폴리머 배터리
충전 시간:	약 1시간 30분
음악 재생 시간:	3시간 이하
전화 시간:	3시간 이하
대기 시간:	약 85시간

**충전기 사양:**

배터리 사양:	460mAH 리튬 폴리머 배터리
충전 시간:	약 2시간
헤드셋 충전:	2-3

**NL Specificaties van hoofdtelefoon:**

Bluetooth Versie:	V5.0
Ondersteund:	HSP, HFP, A2DP, AVRCP
Bereik:	maximaal 10 meter
Frequentiebereik:	2.4GHz-2.48GHz
Batterij:	45mAH Li-polymer Batterij
Laadtijd:	ongeveer 1,5 uur
Afspeeltijd muziek:	≥3 uur
Spreektijd:	≥3 Hours
Standby tijd:	ongeveer 85 uur

**Specificaties oplaadstandaard:**

Specificaties batterij:	460mAH Li-polymer Battery
Oplaaftijd:	ongeveer 2 uur
Hoofdtelefoon ladingen:	2-3

**NO** Spesifikasjoner for hodetelefoner:

Bluetooth-versjon:	V5.0
Støtte:	HSP, HFP, A2DP, AVRCP
Bruks-rekkevidde:	Opp til 10 meter
Frekvensområde:	2.4 GHz - 2.48 GHz
Batteri:	45 mAH Li-polymer-batteri
Ladetid:	Omtrent 1,5 timer
Musikk-spilletid:	≥3 timer
Taletid:	≥3 timer
Standby-tid:	Omtrent 85 timer

## Spesifikasjoner for lade-base:

Batteri-spesifikasjoner:	460 mAH Li-polymer-batteri
Ladetid:	Omtrent 2 timer
Ladinger for Hodetelefoner:	2-3

**SU** Kuulokkeiden tekniset tiedot:

Bluetooth-versio:	V5.0
Tuki:	HSP, HFP, A2DP, AVRCP
Käyttöalue:	Korkeintaan 10 metriä
Taajuusalue:	2.4GHz-2.48GHz
Akku:	45mAH Litiumpolymeeriakku
Latausaika:	Noin 1,5 tuntia
Musiikin toisto-aika:	≥3 tuntia
Puhe-aika:	≥3 tuntia
Valmiustila-aika:	Noin 85 tuntia

## Latausalustan tekniset tiedot:

Akun tekniset tiedot:	460mAH Litiumpolymeeriakku
Latausaika:	Noin 2 tuntia
Kuulokkeiden lataus:	2-3

**SV Hörlursspecifikationer:**

Bluetooth-version:	V5.0
Support:	HSP, HFP, A2DP, AVRCP
Räckvidd:	Upp till 10 meter
Frekvens:	2,4GHz - 2,48GHz
Batteri:	45mAH Li-polymer batteri
Laddningstid:	c:a 1,5 timmar
Musikspeltid:	≥3 timmar
Samtalstid:	≥3 timmar
Väntelägestid:	c:a 85 timmar

**Laddningsbas-specifikationer:**

Batterispecifikationer:	460 mAH Li-polymer batteri
Laddningstid:	c:a 2 timmar
Hörlurs-laddningar:	2-3





## **Manufactured by**

Tivoli Audio, Inc  
745 Atlantic Ave  
Boston, MA 02111  
1-877-297-9479

## **European Importer**

Tivoli Audio, Cooperatief  
Mariaplaats 3  
3511 LH Utrecht  
The Netherlands  
+31 (0)30-2320700

[www.tivoliaudio.com](http://www.tivoliaudio.com)